



31.1.2024

## OZNÁMENIE POSLANCOM

**Vec:** Petícia č. 1317/2020, ktorú predkladá E. G. R., španielska štátna príslušníčka, o nesprávnom využívaní dočasných zmlúv a zmlúv na dobu určitú španielskymi orgánmi

Petícia č. 1325/2020, ktorú predkladá J. N. F., španielsky štátny príslušník, o nesprávnom využívaní zmlúv na dobu určitú španielskymi orgánmi

### 1. Zhrnutie obsahu petícií č. 1317/2020 a 1325/2020

Predkladateľ petície tvrdí, že španielske orgány nesprávne používajú zmluvy na dobu určitú, čím porušujú smernicu Rady 1999/70/ES z 28. júna 1999 o rámcovej dohode o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP. Domnieva sa, že rôzne správne orgány a sudy rozhodujú o podnetoch žiadateľov veľmi odlišným spôsobom. V mnohých prípadoch konajú v rozpore s uvedenou európskou smernicou a rozsudkom Súdneho dvora z 19. marca 2020 v spojených veciach C-103/18 a C-429/18. Predkladateľ petície požaduje, aby boli španielske orgány povinné správne transponovať smernicu 1999/70/ES, pokiaľ ide o účinné a odrádzajúce sankčné mechanizmy týkajúce sa prekročenia lehôt na využívanie dočasných zmlúv pre štátnych zamestnancov a dočasných administratívnych zmlúv. Inak povedané, aby boli povinné zmeniť takéto zmluvy na zmluvy na dobu neurčitú. Predkladateľ petície ďalej vyzýva, aby sa anulovali už uskutočnené výberové konania týkajúce sa pracovných miest, ktoré sú možno v súčasnosti obsadené nesprávne použitými dočasnými pracovnými zmluvami, kým sa nevyšetrí každý prípad a poškodené strany nebudú odškodnené, a aby sa zakázali nové výberové konania na tieto pracovné miesta. Predkladateľ petície tiež požaduje, aby sa vykonali kontroly s cieľom zistiť, či sa vo verejnej správe nesprávne využívajú dočasné zmluvy a aby boli takéto kontroly regulované. Domnieva sa totiž, že v Španielsku je samotná administratíva zodpovedná za nesprávny postup, ktorým rozhoduje o tom, či sú podmienky zamestnania pracovníkov nevhodné.

### 2. Prípustnosť

Petícia bola uznaná ako prípustná 4. marca 2021. Európsky parlament požiadal Komisiu o poskytnutie informácií (článok 227 ods. 6 rokovacieho poriadku).

### **3. Odpoveď Komisie doručená 14. júla 2021**

#### Poznámky Komisie

Súdny dvor Európskej únie objasnil vo viacerých rozsudkoch<sup>1</sup>, že v rámcovej dohode pripojenej k smernici 1999/70/ES<sup>2</sup> sa nestanovuje všeobecná povinnosť členských štátov zabezpečiť zmenu pracovných zmlúv na dobu určitú na pracovné zmluvy na dobu neurčitú. Določka 5 ods. 2 rámcovej dohody tak v zásade prenecháva členským štátom možnosť určiť podmienky, na základe ktorých sa zmluvy o zamestnaní na dobu určitú alebo pracovnoprávne vzťahy na dobu určitú majú považovať za zmluvy alebo pracovnoprávne vzťahy s neobmedzeným trvaním.

Zároveň však platí, že vnútroštátne právo musí stanoviť opatrenia, ktorými sa zamedzí praktikám uzatvárania pracovných zmlúv alebo pracovnoprávnych vzťahov na dobu určitú v bezprostrednom slede a v príslušných prípadoch umožní ich trestanie, čím sa dosiahne súlad s doložkou 5 rámcovej dohody. Komisia vyšetruje, či sú opatrenia zavedené vo verejnom sektore v Španielsku v súlade s touto povinnosťou.

Komisia dostala veľký počet sťažností na túto tému, na ktorú upozornil predkladateľ petície a ktoré boli zoskupené do viacerých sťažností a zaregistrované pod referenčným číslom CHAP(2013)01917.

V súlade so svojimi postupmi spracovania hromadných sťažností Komisia zverejnila odpoveď na sťažnosť na webovom sídle Európa. Jej text je dostupný na:

[https://commission.europa.eu/about-european-commission/contact/problems-and-complaints/complaints-about-breaches-eu-law-member-states/how-make-complaint-eu-level/decisions-and-other-notice-multiple-complaints\\_sk](https://commission.europa.eu/about-european-commission/contact/problems-and-complaints/complaints-about-breaches-eu-law-member-states/how-make-complaint-eu-level/decisions-and-other-notice-multiple-complaints_sk).

Komisia takisto poznamenáva, že vnútroštátne správne orgány môžu v zásade slobodne organizovať svoje vlastné postupy výberu štátnych zamestnancov, pokiaľ nepredstavujú diskrimináciu z dôvodov chránených právnymi predpismi Európskej únie. Je na vnútroštátnych súdoch, aby objasnili skutočnosti týkajúce sa jednotlivých prípadov, prípadne aj prostredníctvom inšpekcí, aby posúdili ich súlad s vnútroštátnymi právnymi predpismi a právnymi predpismi EÚ a v prípade potreby rozhodli o opatreniach, ktoré sa majú uplatniť, vrátane kompenzácie a/alebo sankcií.

#### Záver

V rámcovej dohode uvedenej v prílohe k smernici 1999/70/ES sa nestanovuje všeobecná povinnosť členských štátov zabezpečiť zmenu pracovných zmlúv na dobu určitú na pracovné zmluvy na dobu neurčitú. Komisia vyšetruje, či sú v španielskom práve ustanovené ďalšie

---

<sup>1</sup> Pozri napríklad rozsudok z 25. októbra 2018, *Sciotto*, C-331/17, bod 59.

<sup>2</sup> Smernica Rady 1999/70/ES z 28. júna 1999 o rámcovej dohode o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP.

účinné opatrenia, ktorých cieľom je predchádzať a v prípade potreby sankcionovať prípady zneužívania opakovane uzatváraných zmlúv na dobu určitú alebo pracovnoprávných vzťahov vo verejnom sektore.

#### 4. Odpoveď Komisie (REV) doručená 31. januára 2024

Ako sa uvádza v predchádzajúcich pripomienkach, Komisii bol doručený veľký počet sťažností poukazujúcich na možné zneužívanie zmlúv na dobu určitú vo verejnej správe v Španielsku a na možné porušovanie rámcovej dohody o práci na dobu určitú pripojenej k smernici Rady 1999/70/ES a rozhodla sa podať hromadnú sťažnosť pod jedinečným referenčným číslom: CPLT(2013)01917 (predtým CHAP(2013)01917).

Touto sťažnosťou sa začalo konanie o porušení povinnosti, ktoré je naďalej otvorené a v ktorom Komisia analyzuje legislatívne reformy zavedené v Španielsku.

7. júla 2021 bol uverejnený kráľovský zákonný dekrét č. 14/2021 o naliehavých opatreniach na zníženie dočasného zamestnávania vo verejnom sektore<sup>3</sup>. Tento kráľovský zákonný dekrét zahŕňal zmenu konsolidovaného znenia zákona o základnom štatúte zamestnancov vo verejnom sektore, ktorý bol schválený kráľovským legislatívnym dekrétom č. 5/2015.<sup>4</sup> Nariadenie zahrnuté do kráľovského zákonného dekrétu bolo následne zmenené zákonom č. 20/2021 z 28. decembra 2021.<sup>5</sup> Okrem toho boli následne schválené zmeny pravidiel uplatniteľných na zamestnancov verejnej správy pracujúcich v niektorých konkrétnych odvetviach.<sup>6</sup>

Súdny dvor Európskej únie medzitým dostal od španielskych súdov niekoľko návrhov na začatie prejudiciálneho konania<sup>7</sup>, ktoré sa týkali prípadnej nezlučiteľnosti zmenených vnútroštátnych právnych predpisov s rámcovou dohodou o práci na dobu určitú. Keďže odpovede Súdneho dvora na otázky položené vnútroštátnymi súdmi môžu byť relevantné počas analýzy otázok skúmaných v rámci začatého postupu v prípade nesplnenia povinnosti proti Španielsku, Komisia sa rozhodla odložiť akékoľvek ďalšie kroky v rámci daného postupu až do zverejnenia príslušných rozsudkov.

Všetky aktualizované informácie o následných opatreniach, ktoré sa Komisia rozhodne prijať, možno sledovať na:

[https://commission.europa.eu/about-european-commission/contact/problems-and-complaints/complaints-about-breaches-eu-law-member-states/how-make-complaint-eu-level/decisions-and-other-notice-multiple-complaints\\_sk](https://commission.europa.eu/about-european-commission/contact/problems-and-complaints/complaints-about-breaches-eu-law-member-states/how-make-complaint-eu-level/decisions-and-other-notice-multiple-complaints_sk).

#### Záver

Treba však pripomenúť, že každá vnútroštátna verejná správa môže v zásade slobodne rozhodnúť o najúčinnějších výberových konaniach na prijímanie vlastných zamestnancov, stanoviť podmienky účasti a skúšky, ktoré treba zložiť, alebo posúdiť zásluhy každého uchádzača na základe stupnice, ktorú považuje za najvhodnejšiu.

<sup>3</sup> BOE č. 161 zo 7. 7. 2021, BOE-A-2021-11233.

<sup>4</sup> BOE č. 261 z 31. 10. 2015, BOE-A-2015-11719.

<sup>5</sup> BOE č. 312 z 29. 12. 2021, BOE-A-2021-21651.

<sup>6</sup> Pozri napríklad kráľovský zákonný dekrét č. 12/2022 z 5. júla 2022, ktorým sa mení zákon č. 55/2003, pokiaľ ide o rámcový štatút uplatniteľný na zamestnancov verejnej zdravotnej služby. BOE č. 161 zo 6. 7. 2022, BOE-A-2022-11132.

<sup>7</sup> Pozri veci C-59/22, *Consejería de Presidencia*; C-110/22, UNED; C-159/22, *Agencia Madrileña de Atención Social de la Comunidad de Madrid*; C-331/22, *DG de la Función Pública, Generalitat de Catalunya*; a C-332/22, *Generalitat de Catalunya*.